

• 中文名稱：雞屎樹

• 英文名稱：Black-fruited Lasianthus

• 學名：
Lasianthus obliquinervis Merr.
Lasianthus taitoensis Simizu

• 科名：茜草科(Rubiaceae)雞屎樹屬(Lasianthus)

斜脈粗葉木（中國植物誌），雞屎樹（臺灣）

• 別名：

- **Xie-mai Cu-ye-mu** (斜脈粗葉木) – As recorded in the *Flora of China*.
- **Ji-shi-shu** (雞屎樹) – Commonly used in **Taiwan**.

中國南部、琉球、菲律賓及台灣。

• 原產地：

- **Southern China**
- **The Ryukyu Islands** (Japan)
- **The Philippines**
- **Taiwan**

分佈於台灣全島低海拔約 300~1,200 公尺山區的闊葉林下。

• 分佈：Widely distributed throughout the **island of Taiwan**, typically found in the **understory of broad-leaved forests** in low-elevation mountainous regions between **300 and 1,200 meters**.

1. 觀賞植物。2.藍色果實，是竹雞等活動在林下鳥類的食物。3.藥用：性味：根：甘、澀、平。效用：根：補腎活血，行氣祛風，止痛。治風濕腿痛，骨痛。全株、葉：清熱，解毒，除溼。治溼熱黃膽症。(白果雞屎樹)

• 用途：

1. **Ornamental Plant:** Often used for landscaping and garden displays.
2. **Wildlife Food Source:** The **blue fruits** serve as a vital food source for understory birds, such as the **Taiwan Bamboo Partridge** (*Bambusicola thoracicus*).
3. **Medicinal Uses:**
 - **Properties (Root):** Sweet and astringent in flavor; neutral in nature.
 - **Root Efficacy:** Tonifies the kidneys, promotes blood circulation, regulates *Qi*, dispels "wind," and relieves pain. It is used to treat **rheumatic leg pain** and **bone pain**.

- **Whole Plant & Leaves:** Used to clear heat, detoxify, and remove dampness. Specifically used to treat **damp-heat jaundice**. (Referencing the *White-fruit Chicken-Droppings Tree* variant).

常綠灌木，高可達 2.5 公尺，具多數分枝，小枝細長，直立或斜上生昇，幼嫩部分疏被褐色貼伏毛茸，帶綠色但乾燥後變為黑色。

• 莖：

The stem belongs to an **evergreen shrub** that can reach a height of up to **2.5 meters**. It is characterized by numerous branches, with **slender branchlets** that grow erect or ascending. The young, tender parts are sparsely covered with **brown appressed hairs** (hairs lying flat against the surface). While the stems are green when fresh, they typically **turn black upon drying**

單葉對生，橢圓形或橢圓狀披針形，葉片長 15~20 公分，寬 4~6 公分，先端短尾狀銳尖，基部銳形，革質或厚紙質，全緣；表面呈有光澤的綠色，背面淡綠色；表面光滑無毛，背面疏生毛茸；中肋於表面略凹下兒於背面顯著隆起，側脈 8~10 對，側脈與側脈及細脈與細脈平形或近似平形；葉柄長 0.7~1 公分，圓柱行，有粗毛；托葉小，三角形，長 0.4~0.5 公分，有毛茸。

The leaves of this plant are **simple and opposite**, with an **elliptic to elliptic-lanceolate** shape.

• 葉：

- **Size:** Length **15–20 cm**, width **4–6 cm**.
- **Shape & Texture:** The apex (tip) is **short-caudate acuminate** (ending in a short tail-like point), and the base is **acute**. The texture is **leathery (coriaceous) or thick papery**, with **entire** (smooth) margins.
- **Color & Surface:** The upper surface is a **glossy green** and glabrous (hairless), while the underside is **pale green** and sparsely pubescent (covered in fine hairs).
- **Venation:** The **midrib** is slightly recessed on the upper surface and **prominently raised** on the underside. There are **8–10 pairs of lateral veins**. A key identifying feature is that the **lateral veins and veinlets are parallel or nearly parallel** to one another.
- **Petiole (Leaf Stalk):** **0.7–1 cm** long, cylindrical in shape, and covered with **coarse hairs**.
- **Stipules:** Small and **triangular**, measuring **0.4–0.5 cm** long, and covered in hairs.

• 花：

花數枚叢生葉腋，常為 4~5 枚，無柄，白色，開放時徑 0.4~0.5 公分，長 1.2~1.3 公分，呈無柄的聚繖花序；無苞片；花萼小，鐘形，長約 0.4 公分，先端 5 齒裂；花冠筒形，長

1.2~1.3 公分，外面有粗毛茸，內面有絨毛，先端 5 裂；裂片卵形，長 0.3~0.4 公分，先端銳尖。

Flowers (Revised Description)

The flowers grow in **clusters of several** (usually 4–5) within the **leaf axils**. They are **sessile** (lacking a stalk), **white**, and form a **sessile cyme**.

- **Size:** When open, the diameter is **0.4–0.5 cm**, and the length is **1.2–1.3 cm**.
- **Bracts:** Absent.
- **Calyx:** Small and **bell-shaped (campanulate)**, approximately 0.4 cm long, with **5 teeth/lobes** at the apex.
- **Corolla (Petals): Tubular** in shape, 1.2–1.3 cm long. The **exterior is covered in coarse hairs**, while the **interior is villous** (covered in long, soft, shaggy hairs).
- **Corolla Lobes:** The apex is divided into **5 lobes**; the lobes are **ovate**, 0.3–0.4 cm long, with **acute** (sharp) tips.

果實為核果，橢圓形，徑 0.8~1 公分，有毛茸，成熟時紫黑色，內含種子 5 粒。

The fruit is a **drupe** (stone fruit), **elliptical** in shape, with a diameter of **0.8–1.0 cm**.

• 果實：

- **Surface:** Covered in **hairs (pubescent)**.
- **Color:** Turns **purplish-black** when fully mature.
- **Seeds:** Contains **5 seeds** inside.

• 特性：

雞屎樹為茜草科雞屎樹屬常綠灌木，高 1.5~2.5 公尺，幼嫩部位疏被褐色絨毛。單葉，對生，具葉柄，柄長 1~1.5 公分；葉片長 15~20 公分，寬 4~6 公分，革質，橢圓形或橢圓狀披針形，葉基銳形，葉尖銳尖，表面光滑，背面薄有短柔毛，葉緣全緣，呈波狀，側脈 8~10 對，小脈平行或略平行；葉柄也有短柔毛；托葉三角形，長 0.4~0.5 公分，被毛。花序為聚繖花序，腋生，花數朵，無柄，無苞；花萼鐘形，5 淺裂，裂片三角狀卵形；花冠高盆形，白色，5 裂，裂片三角狀卵形，冠筒內外均被長絨毛；雄蕊 5 枚，花藥略超出花外；子房 4~5 室。果實為核果，長約 1 公分，橢圓形，熟時紫黑色，內含種子 5 粒。花期 4~5 月。


這段文字為「雞屎樹」（學名：*Lasianthus chinensis*，又稱斜脈粗葉木）提供了非常完整且精

確的植物學描述。這與您之前提到的某些帶刺、紅果的特徵（那是懸鉤子屬）完全不同，這段描述是正宗茜草科 (**Rubiaceae**) 雞屎樹屬的特徵。

以下為這段特性的專業英文翻譯：

Characteristics: *Lasianthus chinensis* (Chinese Lasianthus)

- **Growth Habit:** An **evergreen shrub** belonging to the family **Rubiaceae**, reaching a height of **1.5–2.5 meters**. The young, tender parts are sparsely covered with **brown tomentum** (dense, matted hairs).
- **Leaves:**
 - **Type:** Simple, opposite leaves with **petioles** (leaf stalks) measuring 1–1.5 cm long.
 - **Blade:** 15–20 cm long and 4–6 cm wide; **coriaceous** (leathery) texture.
 - **Shape:** Elliptic to elliptic-lanceolate, with an acute base and an acuminate (sharp) apex.
 - **Surface:** The upper surface is smooth (glabrous), while the underside is thinly covered with **short pubescence** (soft hairs).
 - **Margins & Veins:** The leaf margin is entire and slightly **undulate** (wavy). It features **8–10 pairs of lateral veins**, with the veinlets (minor veins) running **parallel or nearly parallel**.
 - **Stipules:** Small and triangular (0.4–0.5 cm), also covered in hairs.
- **Inflorescence & Flowers:**
 - The flowers are arranged in **sessile cymes** (stalkless clusters) located in the **leaf axils**.
 - **Calyx:** Bell-shaped (campanulate) with 5 shallow, triangular-ovate lobes.
 - **Corolla:** **Hypocrateriform** (salver-shaped/tubular with a spreading top), white in color, and 5-lobed. Both the **interior and exterior of the corolla tube are densely villous** (covered in long, soft hairs).
 - **Stamens:** 5 stamens, with anthers slightly protruding from the flower.



- **Ovary:** Divided into 4–5 chambers.

- **Fruit:**

- A **drupe** (stone fruit), approximately 1 cm long and **elliptical** in shape.

- It turns a distinct **purplish-black** when mature and contains **5 seeds**.

- **Phenology:** The flowering period occurs from **April to May**.